

在十二月份大約同期進行的一份蓋洛普民意調查也將保守黨列為聲望是三大聯邦政黨中的最低者。

有游冬泳的習 不過，一些人鎮，和北溫哥  
，以鍛煉體魄與 却表示，今年水溫 深水灣等地舉

拔出一枝曾經報失的九毫米短槍開槍，和北溫哥華的水灣等地舉行。

國情況之雜誌報導，達成之一項協議，稱，自去年六月以於一月廿七日前往澳洲。

漢升體育會

\* 利豐儲蓄戶口由加拿大滙豐銀行全資附屬按揭公司提供。  
利率隨時調整，恕不另行通知。







### 林蛟懷念任劍輝

「一代紅伶任劍輝」於一月六日，在溫哥華逝世。林蛟懷念任劍輝，於一月六日下午，在溫哥華的「林蛟懷念任劍輝」座談會中，與在場的賓客，共同懷念這位偉大的藝術家。任劍輝生前，曾多次在溫哥華演出，深受當地觀眾喜愛。林蛟在座談會上，回憶起與任劍輝共事的點點滴滴，感觸良多。他認為，任劍輝不僅是一位優秀的演員，更是一位具有高尚品德的人。他的逝世，是華人社區的一大損失。

### 常春藤

常春藤是一種常見的攀援植物，它生命力強韌，四季常青。在園藝愛好者眼中，常春藤不僅具有觀賞價值，還具有實用價值。例如，可以用它來裝飾牆壁、圍欄等。此外，常春藤還具有淨化空氣的作用，能吸收室內有害物質。在寒冷的冬季，常春藤的綠色葉片能為家居增添一抹亮色。

### 戲遊

工作之餘，人們需要一些輕鬆愉快的活動來調節心情。遊戲就是其中一種很好的選擇。遊戲不僅能讓人放鬆身心，還能鍛煉思維能力，增進人際關係。在現代社會，電子遊戲、桌遊等各種形式的遊戲應有盡有。人們可以根据自己的興趣和時間，選擇合適的遊戲來參與。遊戲雖然只是生活的一部分，但它在人們的生活中扮演著重要的角色。

### 柑桔樹頭雕可木朽

柑桔樹頭雕是一種傳統的民間藝術，它利用柑桔樹的殘留部分，雕刻成各種精美的造型。這種藝術形式不僅具有實用性，還具有極高的藝術價值。柑桔樹頭雕的製作過程非常講究，需要雕刻師具備精湛的技藝和豐富的想像力。通過巧妙的雕刻，柑桔樹頭可以變成栩栩如生的動物、人物或各種抽象的圖案。這種藝術形式深受當地民眾的喜愛，也成為了一種獨特的文化遺產。

### 兼職

在當今社會，兼職工作已經成為一種普遍的現象。許多人為了增加收入、實現自我價值或發展專業技能，選擇了兼職。兼職工作具有靈活性強、時間自由等特點，適合不同的人群。然而，兼職工作也面臨著一些挑戰，如工作強度大、收入不穩定等。在選擇兼職工作時，人們需要綜合考慮自己的興趣、能力和時間，做出明智的選擇。兼職工作雖然辛苦，但對於許多人來說，它是一條實現夢想的捷徑。

### 蒜茸麵包小心吃

蒜茸麵包是一種受歡迎的點心，但吃的時候需要注意一些細節。首先，要確保麵包新鮮，沒有變質。其次，蒜茸的用量要適中，過多可能會刺激腸胃。此外，吃蒜茸麵包時，最好搭配一些清淡的飲品，以中和蒜茸的辛辣。對於患有胃病或腸胃敏感的人來說，吃蒜茸麵包要格外小心，以免引起不適。總之，享受美食的同時，也要注重飲食健康。

### 送禮研究

送禮是中國傳統文化中的一個重要組成部分，它體現了人們之間的情感交流。在現代社會，送禮的習俗依然盛行，但人們對送禮的態度和方式發生了變化。研究送禮的意義和技巧，有助於我們更好地理解人際關係。送禮時，要考慮到受禮人的身份、喜好和場合，選擇合適的禮物。同時，送禮的心態也很重要，要真誠、大方，不要帶有功利目的。通過對送禮的研究，我們可以更好地運用這一傳統美德。

### 會議程序

會議是組織內部溝通和決策的重要方式，正確的會議程序對於會議的成功至關重要。會議程序通常包括會前準備、會中進行和會後跟進三個階段。在會前準備階段，需要明確會議目的、確定議程和邀請與會人員。在會中進行階段，要確保會議按時開始，並按照議程有序進行。在會後跟進階段，要及時總結會議成果，並落實相關任務。通過規範的會議程序，可以提高會議效率，促進組織的發展。

### 兒童學重

兒童學重是一個社會關注的問題，它反映了家長對孩子教育的期望和社會對人才的需求。然而，過重的學業負擔可能會對兒童的身心健康產生負面影響。家長應該正確看待孩子的學習，注重培養孩子的學習興趣和自主學習能力，而不是盲目追求分數。學校也應該減輕學生的課業負擔，加強體育、藝術等課外活動，促進學生全面發展。社會應該營造一個尊重兒童、關愛兒童的氛圍，讓兒童在輕鬆愉快的環境中成長。

### 天有情

「天有情」是一個充滿哲理的詞語，它表達了人們對自然、對命運的感悟。在許多文學作品中，「天有情」被用來形容一種超越世俗的情感或境界。它提醒我們，在面對生活中的種種困難和挫折時，要保持一顆平和的心，相信命運的安排。同時，「天有情」也鼓勵我們去愛、去付出，因為只有這樣，我們才能感受到生活的意義和價值。在一個充滿愛和希望的社會裡，「天有情」將成為我們前進的力量。

### 笑話

笑話是生活中的一種幽默表現，它能讓人發笑、緩解壓力。笑話通常具有誇張、荒謬的特點，反映了人們對生活的觀察和諷刺。在社交場合中，講笑話可以增進人際關係，營造輕鬆愉快的氛圍。然而，在講笑話時，也需要注意分寸，避免冒犯他人。笑話雖然只是生活的點綴，但它在人們的生活中扮演著重要的角色。通過笑話，我們可以學會幽默，學會面對生活中的種種挑戰。

### 男看女 女看男

在男女交往中，「男看女 女看男」是一個常見的話題。它反映了人們對異性的關注和審美追求。在現代社會，人們對異性的要求越來越高，不僅注重外貌，還注重才華、人品等方面。然而，在選擇伴侶時，我們應該保持理性，不要盲目追求外在的條件。更重要的是，要看重對方的內在品質，如誠實、善良、責任感等。只有建立在相互尊重、相互理解的基礎上，一段美好的愛情才能長久。男看女，女看男，最終是為了尋找一個合適的伴侶，共同創造美好的生活。

### 皮草昂貴又殘忍

皮草行業一直面臨著昂貴和殘忍的指控。皮草的價格高昂，這使得它成為一種奢侈品。然而，為了獲取皮草，許多動物被殘忍地殺害，這引發了人們對動物權利的關注。動物保護組織呼籲人們抵制皮草，選擇環保材料。他們認為，每個動物都有生存的权利，不應該為了滿足人的慾望而犧牲它們的生命。隨著環保意識的增強，越来越多的人開始拒絕購買和穿戴皮草。這不僅有利於保護動物，也有利於保護環境。

### 水縮收

「水縮收」是一個形象化的詞語，它比喻在壓力或困難面前，人們表現出的退縮和逃避。在面對挑戰時，有些人會選擇逃避，而不是勇敢面對。這種行為雖然能暫時緩解壓力，但從長遠來看，並不能解決問題。相反，它會讓人失去成長的機會，甚至導致失敗。我們應該學會面對困難，勇敢承擔責任。通過不斷的努力和奮鬥，我們才能克服困難，實現目標。水縮收雖然可怕，但只要我们保持堅韌不拔的精神，就一定能夠戰勝一切困難。

### 妹妹洗過澡的水我洗腳

這是一個關於家庭倫理和親情的故事。故事的主人公是一個哥哥，他因為生活所迫，不得不利用妹妹洗澡的水來洗腳。這個行為引發了社會的廣泛關注和討論。人們對哥哥的行為表示理解，認為這是他在艱苦環境下的一種無奈選擇。然而，也有人認為，這是一種對妹妹的不尊重。故事提醒我們，在面對生活困境時，要尋求合法的途徑來解決問題，而不是採取一些有違倫理的行為。家庭成員之間應該相互尊重、相互關愛，共同渡過難關。

**電腦廣告印刷中心**

Suite 208 10, E. Pender St.  
Vancouver, B.C. V6A 1T1  
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078

- 中英文電腦植字排版
- 任意放大縮小的電腦商標 (Logo) 設計
- 電腦廣告設計，招牌字製作
- 彩色分色和彩色印刷服務，高質量印刷服務
- 上萬種中英文字體、圖形和任意放大的中英文字體供選擇

**永利貿易有限公司**  
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.

**急凍水晶魷魚**  
**和安芽菜發行公司**  
WO ON CO. BEAN SPROUT

新到大幫 秘魯泰國綠豆  
優質發芽

電話: (604) 684-0965  
FAX: (604) 662-2304  
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

**ASIAN CRIME SECTION**  
亞裔罪案調查科

**撲滅罪行·人人有責**

維護社會治安，有賴警察與市民的合作。警察撲滅罪行的工作必須得到廣大市民的支持及協助，也只有這樣我們才能建立美好、舒適而安全的生活。

一九八五年，由溫哥華警察局與皇家騎警聯合成立了亞裔罪案調查科，專責調查亞裔社區的犯罪活動。過去幾年，在警民緊密合作之下，多次成功地打擊罪犯，成績斐然。

近年低陸平原地區罪案又見日增。如果閣下不幸成為罪案的受害者，或者掌握着任何有關犯罪活動的資料及線索，請即與所屬區內警局聯絡或致電亞裔罪案調查科。為確保閣下人身安全，一切均絕對保密處理。

亞裔罪案調查科緊急電話  
**660-6440**  
ASIAN CRIME SECTION  
COORDINATED LAW ENFORCEMENT UNIT

**漢宮大酒樓**  
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT  
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

(增設日日新鮮例湯)

59.00 (六位套餐)

特價海鮮席

合時生果 蓮子紅豆沙 楊州炒飯 清蒸游水魚 當紅炸子雞 椒鹽中蝦 玉蘭炒雙菇 北菇扒時蔬 紅燒大生翅 上湯焗龍蝦 彩紅大拼盆

388.00 188.00

**北園**  
NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業 全新裝修 喜慶謙會  
瑤璜禮堂筵開四十餘席

(增設日日新鮮例湯)

\$ 188.00

合時生果 蓮子紅豆沙 楊州炒飯 清蒸游水魚 當紅炸子雞 椒鹽中蝦 玉蘭炒雙菇 北菇扒時蔬 紅燒大生翅 上湯焗龍蝦 彩紅大拼盆

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3  
PHONE: (604) 688-8828



# 快意旅遊公司

溫哥華華埠片打東街125

(604) 669-4165

---

## ※ 農曆新年精選遊 ※

\* 溫哥華～香港來回機票特價\$799

\* 東京香港五天縱橫遊\$1,388

出發日期一月五、十九日、二月二、十六日、三月二、十六日

## ※ 東南亞精選遊 ※

\* 香港、曼谷、芭堤雅八天團 \$1669.00

逢星期三及六出發

\* 星馬泰十天觀光團 \$2068.00

出發日期一月廿日、二月十六日、三月十六日

\* 日本東京、台灣環島九天遊 \$1798.00

出發日期一月廿三日、二月廿七日

**● 東南亞特價機票 ●**

|     |            |
|-----|------------|
| 曼谷  | \$ 960.00  |
| 星加坡 | \$ 1080.00 |
| 馬尼拉 | \$ 950.00  |

**● 國內特價機票 ●**

|     |           |
|-----|-----------|
| 三藩市 | \$ 199.00 |
| 羅省  | \$ 295.00 |
| 多倫多 | \$ 299.00 |
| 卡加利 | \$ 169.00 |
| 愛民頓 | \$ 189.00 |







# AUTOWEST LTD. 西域 BMW 汽車公司



(RICHMOND AUTOMALL) 13720 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C.  
營業及維修部 273-2217 零件部 273-0315 FAX 273-9663  
外埠長途免費電話: 1-800-663-1197



本公司為列治文唯一之BMW寶馬汽車代理商號，以服務華人為首，並誠聘在汽車行業多年之陳君及何君專誠為閣下服務，查詢選購，請與兩位代表聯絡。



ERIC CHAN

陳雅力先生 ERIC CHAN  
對寶馬汽車有十三年  
之豐富經驗。查詢  
請電公司: 273-2217  
傳呼機: 686-6088

何先生 MICHAEL HO  
別號“寶馬王子”，銷  
售寶馬，口碑最佳，  
深得顧客信任。  
請電公司:  
公司: 273-2217  
或 250-1955 聯絡



MICHAEL HO



LEGACY 2212 c.c. 16 Valve 130匹馬力  
1990年全新設計之富士SUBARU房車及旅行  
車LEGACY已經開始在本公司展出及發售，  
敬請駕臨參觀試車。

富士車工，可靠、耐用！銷售量為北美洲入口旅行車之冠！！



SUBARU JUSTY自動三門房車  
經濟，省油，耐用，現凡於11月底前購買  
可獲特別優待，90年1月始需付款(OAC)  
另附送唱帶機壹部。

# AUTOWEST LTD. 西域 SUBARU 汽車公司

C.T. KIING  
龔招同  
批發及零售總經理

忠誠服務  
特價優待



VANCOUVER  
JEEP EAGLE  
LTD.

1577 Main Street, Vancouver  
Phone (604) 687-5337

89大減價



本年度最佳汽車 EAGLE TALON  
四輪推動，渦輪增壓，全溫市只此  
一部，在本公司公開展覽出售！

1990 JEEP 現已運到，  
敬請光臨參觀選購！！



三菱 EAGLE VISTA  
三門揭背四前速\$8995起  
三門揭背自動波\$9995起  
(連AM/FM收音機、電鐘  
風油欸、動力輔助剎車)

並有各類牌子汽車  
請直接與C.T. KIING聯絡

多種汽車並有廠方直接回佣\$1000  
或二年6.9%低息貸款優待  
歡迎來電查詢！！



richmond mazda

13171 SMALLWOOD PLACE 278-3185  
RICHMOND B.C. V6V 1W8



90年新車 款式齊備  
價錢特平 服務週到

查詢選購請與本公司華人營業代表聯絡

營業代表  
PETER MO  
巫家耀營業代表  
SAM WONG  
黃文坤營業代表  
VULCA LEE  
李從勤

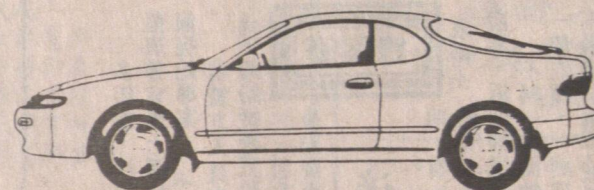
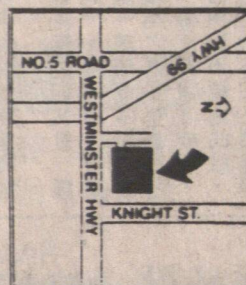
廿五週年



Richmond  
Toyota



13251 Smallwood Place  
Richmond, B.C.



90 CELICA LIFTBACK GT

好消息！！

千呼萬喚九〇年最新款CELICA房車剛剛運  
抵溫哥華，新到數量有限，請即駕臨列治  
文TOYOTA陳列室參觀選購，我們的服務員  
及營業代表當會忠誠地為各位介紹服務。

ANTHONY CHIEW  
趙德隆

聯絡電話: 273-3766

STEPHEN KAN  
簡元湛

福特  
汽車



領導  
潮流

福特汽車是最受華人喜愛的北美汽車

STANLEY YEUNG  
楊祖佳  
營業代表TEMPO  
北美最暢銷房車TAURUS  
北美冠軍豪華房車ALVIN LEUNG  
梁紹明  
營業經理PHILIP CHAN  
陳光耀  
營業經理

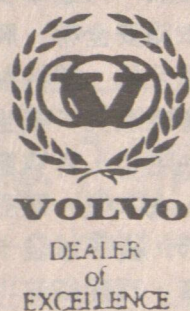
地址: SOUTH END OF KNIGHT ST. AT WESTMINSTER  
HIGHWAY, RICHMOND 汽車城

七天營業  
列治文汽車城

273-7331

精選車行富豪總匯

# VOLVO

MICHAEL LEUNG  
PAGE: 686-3953

北溫富豪  
平通全省

歡迎查詢



LEGACY  
最新運到！

特價

九〇年 VOLVO 740  
由\$24750起  
+ PDI

優質二手車，華人技師管理 ☎(604) 980-2464

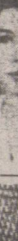
SPECIALTY  
MOTOR CARS - NORTH VAN  
1235 MARINE DRIVE, NORTH VANCOUVER

Call 98 VOLVO

988-6586



若再配以一些珍珠飾物，  
這個打扮，上班赴宴都  
同樣適合。



NORTH  
355 E

香港

考取筆記

宇宙

聯  
823E  
册  
三  
※  
※



# 馬亞遜森林受破壞 全球環境污染



【本報巴西馬亞遜專訊】馬亞遜森林大火，最近再度火勢猛烈，政府採取一系列措施防止火勢蔓延。馬亞遜森林大火，最近再度火勢猛烈，政府採取一系列措施防止火勢蔓延。馬亞遜森林大火，最近再度火勢猛烈，政府採取一系列措施防止火勢蔓延。

## 美洲毒蟻為患澳洲

【本報澳洲專訊】澳洲昆士蘭省，最近發現一種名為「美洲毒蟻」的昆蟲，這種昆蟲具有極強的攻擊性，能咬傷人類，並對牲畜造成威脅。

## 美國銀行反黑新法例 影響外國人存款信心

【本報華盛頓專訊】美國銀行最近通過了一項新的反黑法例，這項法例旨在加強對銀行客戶的監控，以防止非法資金流入。然而，這項法例的實施，被認為可能會影響到外國人在美國銀行的存款信心。

## 大批外國遊客去埃及 吸取金字塔神秘力量

【本報埃及專訊】埃及金字塔的神秘力量吸引了大批外國遊客前往。遊客們相信，在金字塔附近停留一段時間，可以吸收其神秘的力量，從而獲得健康、財富和長壽。

## 人工修補臭氣層

【本報華盛頓專訊】科學家最近提出了一種人工修補臭氣層的方法。他們認為，通過向大氣中釋放特定的化學物質，可以有效地修復受損的臭氣層，從而保護地球上的生命。

## 新聞內外

【本報專訊】本報記者最近採訪了多位專家，就當前國際形勢進行了深入探討。專家們認為，隨著冷戰結束，世界正進入一個新的動盪時期，各國應加強合作，共同維護世界和平。



圖為一萬名遊客在埃及金字塔前合影。

## 東埔寨旱情嚴重

【本報廣東專訊】廣東東埔寨地區最近遭受嚴重旱災，農作物乾枯，人畜飲水困難。當地政府已採取緊急措施，調運糧食和飲用水，以緩解旱情。

## 台灣貧富懸殊擴大

【本報台北專訊】根據最新的調查數據顯示，台灣地區的貧富懸殊現象日益嚴重。雖然經濟持續增長，但貧民階層的數量也在不斷增加，社會分配不均的問題日益突出。

### 廣州樓海鮮酒家

Kwanchow Restaurant

Dim Sum For Lunch

251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州

華筵小酌，品質優厚

茗茶美點，水準一流

信譽保證，歷史悠久

電話：六八七八五〇二

六八七八五〇二

(七天營業)

### 香港大酒樓

HONG KONG GARDEN RESTAURANT

溫哥華華埠街1550號 1550 MAIN ST., VAN.B.C.

682-2999 682-3777

|          |        |
|----------|--------|
| \$178.00 | 龍蝦翅席   |
| \$88.00  | 八寶家庭套餐 |
| \$29.95  | 四至五位套餐 |
| \$49.95  | 六至七位套餐 |

七天營業 早上十時至三時 晚上五時至十時 另有寬大停車場

### 威利食品中心

Ocean Victoria Enterprises Ltd.

dba Ocean Foods

(Former: Victoria Fruit Centre)

Ocean Seafoods

貨正價廉

魚蝦蟹蜆 游水海鮮 唐山雜貨 中西罐頭 糧油粉麵 菓菜肉食 中文報紙

Live Fresh Seafoods & Meats

Fresh Produce & Groceries etc.

5889 - 5891 Victoria Drive

Vancouver, B.C. V5P 3W5

Tel: 327-1814

### 北京參茸行

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9

Tel: (604) 684-3563

新到 日月魚

功能：滋陰明目 養肝補腎

用法：日月魚一兩 淮山片一兩 紹實二兩 加猪肉同煲作湯料

### 美景食屋

Max King

BAKERY & RESTAURANT LTD.

684-2178

美味無窮 享受出眾

早餐快餐 麵飽蛋撻 特價午餐 中西餅食 粥粉麵飯 冷熱飲品 結婚禮餅 各式其適 生日蛋糕 任君選擇

奶雞荳蓮叉 蒸飽 黃飽沙蓉燒

每個一律 60¢

溫哥華打東街二百七十七號 277E, PENDER ST., VANCOUVER B.C. V6A 1T8 CANADA

營業時間：上午七時至下午七時

### 新喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT

238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

新人事·新作風

冬季大酬賓

|        |       |       |      |
|--------|-------|-------|------|
| 新喜萬年拼盤 | 式熱菜   | 北京片皮鴨 | 六和菜  |
| 紅燒大生翅  | 清蒸海上鮮 | 京都肉排  | 紅燒豆腐 |
| 合時生果   | 合時生果  | 合時生果  | 合時生果 |

營業時間：上午七時半至晚上十時 (逢星期二休息)



**華** 建築裝修

**250-8123**  
**290-2346**

屋膠內廁電新水

泥路面  
大小工程  
建車房  
各類裝修  
燈水喉  
舊屋翻新  
所改建  
更換鋁窗  
外油漆  
圍牆欄杆  
貴外牆  
水澗安裝  
翼所  
滋專也坂

**華華建築裝修**

專營：  
承建新屋  
水電木工  
樓梯膠板  
瓷磚膠板  
廚房廚櫃  
內外油漆  
土庫間格  
舊屋翻新

電話：872-0748

---

**長程搬運公司**

大型貨車 · 有升降機

代客搬運、傢俬貨物  
具有包裝、具有燕梳  
長途短途、一律歡迎  
具有經驗、天天營業

電話：253-2841/253-8382  
傳呼機：650-9279

**泰發**

政府註冊  
土庫間格  
圍牆欄桿  
瓷磚油漆  
廚廁建造  
屋頂翻新  
外水門車地

費估價  
 改建建  
 房露台  
 窗更換  
 泥路面  
 牆翻新  
 建築裝修公司  
 電話：250-8233  
 傳呼：874-9888  
 雪櫃冰箱  
 洗衣機  
 乾衣機  
 電爐電器  
 政府牌照  
 上門服務  
 收費低廉  
 修理  
 6-0278  
 6-8677

**外 建築裝修公司**  
24小時服務

|      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|
| 設計圖則 | 膠質外牆 | 水泥工程 | 內外油漆 | 盜磚鋪砌 | 廚廁建造 | 土庫間格 |
| 擴建改建 | 磚石結構 | 舊屋翻新 | 各款圍欄 | 露台車房 | 水閘安裝 | 屋頂補漏 |

建築裝修

小時服務免費估價

電：250·1068  
：251·5092

商業住宅 無任歡迎  
水泥路面 更換門窗  
建造廁所 外牆噴油  
電燈水喉 磁磚地板  
土庫車房 水澗露台  
油漆裝修 舊屋翻新  
頂羽所 圍牆欄桿



幼兒階段是。我國明朝時，朱棣搶了侄子建文的皇位，把建文帝的年幼兒子朱文圭開闢舉來，從兩歲一直開到五十五歲。由於從小被開絕了社會信息和知識的渠道，

作後班研究發現了智力發展的規律，他說若兒童在十七歲時的智力作為一百，則在四歲時已達到百分之五十，八歲時達到百分之八十，最初四年的智力發展相當於以後十三年的總和，四歲以內的進步真可謂日新月异。

大腦的發育需要營養，智力的發展需要信息。外界信息，特別是知識信息，是會阻礙智力的發展的，也會影響大腦的發育。

人的智力發展必須以社會的各種信息和知識作為營養，缺乏這些營養，智力就不能得到發展。

發展智力智的兒幼

揚維維

也是大腦發育的動力。幼兒階段是智力發展的黃金時期，他們對各種事物都投以好奇的目光，都要追根問底，錯過了這段關鍵時期，他們的好奇心、想像力和興趣都會受到損失。所以在幼兒階段，必須給予豐富的知識營養，給幼兒看一些有趣的圖畫，講一些動人的故事，耐心地回答他們提出來的各種問題，對於啟發智

能識。知識是智力的源泉，低下，一出生牛馬，亦不能識。

這位皇太后養育的智力極高，

狹窄，心臟增厚而無彈性，可以引起很多併發症。在中心性心臟衰竭的初期，由於心臟的收縮力減弱的關係，故肺靜血的淤積，如果患者已於動脈硬化的基礎上，血液則無法順利地送到整個心臟，使心臟變小，血液則因缺血而造成心臟甚至死亡，引起心臟肌梗塞。

因為腦部的血管無阻滯所引起的，腦血管硬化導致腦組織的營養功能，甚至壞死。病情的輕重，則視腦部受影響的程度而定。

如果患高血壓或動脈硬化症，只要留意上面的細節，可以減輕病情加重和併發症的發生。

衛生、並保

有效地控制高血壓，預防及注意飲食，勿舉重負食，節制食用麵粉、澱粉、脂肪以及肉類過飽之食物；作適當的運動，可緩慢心臟，消耗體內脂肪及降低血液中之脂肪之濃度，作息定時和睡眠週迴平衡於紙紙，儘可能戒烟戒酒。因為體內含氮及一氧化氮，可增加強心臟功能的衰退和血管硬化之危險。

糖尿病是一種常見的內分泌病，尤其常見於肥胖的老人。使體上分泌出的胰島素可調節血液中的糖分的濃度，使它合乎生理上的需要。胰臟的功能由於破壞，身體組織便無法利用所分泌出的蔗糖和醣類食物，因而造成血液中過高的葡萄糖在尿中排出。病者可能

節的後面移動較容易發覺或不然，引致不同程度的痛楚，症狀輕微引致步行行動更遲鈍，只需多作適當的運動，保持體力，控制體重以減輕負擔和注意均衡飲食，多吃含豐富維他命及礦物質的食物。倘若痛楚大增，行動困難，應求醫診治。

隨著年齡增長，眼球的晶狀體構造會退化，導致視力減弱，由中年開始，眼睛的晶狀體構造會逐漸衰退至老年，近看物象時，視像變得模糊不清，即所謂之「老花眼」，因此必須配戴適當度的眼鏡矯正，則所謂之一種常見之眼疾，白內障，它的成因是由於球內的晶狀體變濁，阻碍視線，嚴重者可以致失明，主要之症狀要視乎晶狀體

控制高血壓，還要注意飲食，勿暴飲暴食，節制脂肪、糖份、脂肪及脂肪過高之食物，如動物之濃度，可殺煉心包，消耗體內脂肪及降低血液中之濃度，因為脂肪中含高丁成一種氧化劑，可加功能的一種常見的血管硬化的危險。

尿病是一種常見的分泌疾病，尤其常見於肥胖。讓它合乎生理上的需要，調劑的功用中使分的。使它合乎生理上的需要，調劑的功用中使分到破壞細胞便無法利用而所吸收到的糖份和糖類食物造成血液中過高的糖份在尿中排出。病者可能節的痛楚，移動起來就覺得緩慢和不自在，引致不同的運動，保持活動力，控制體重以減輕負擔和調節適當的飲食，多吃些纖維食物及礦物質之食物。倘若糖尿病，行動困難，眼眼晶狀體變態，導致視力減弱，由中年開始，眼眼晶狀體變態逐漸變化，近看物象時，影像顯得模糊不清，即所謂之「老花眼」。因此必須配戴適度的眼鏡，矯正視力。各種常見之眼疾，嚴重的，它的形成是由於眼睛的晶狀體變態，阻碍視線，嚴重者，可以失明，主要的症狀是眼晶狀體變態的位置及其運動過程不同。多數眼疾會感到視覺

含有「巨大卡油的食品」不同的，是，有的人吃花生油，有的吃花生油，還有吃花生油。結果吃花生油的人吸收了其中所含幾乎全部的熱量，吃花生油的人吸收了百分之九十四的熱量，吃花生油的人只吸收了其中百分之八十二的熱量。

第三，酒精的熱量有與衆不同的特點。有

加爾各答的醫生們習慣於勸婦女人戒酒來減肥，現在看來，恐怕這個也無濟於事。體重控制中心分析了大量的資料後發現，每天喝一兩杯酒的婦女，平均體重比不喝酒的婦女體重輕絕不沾酒的女性體重輕三公斤左右。不過，這不等于說喝酒可以幫助減輕體重。因為喝得越多，剛才提到的這種「總的就會變得越了」總的

人減少，變得缺乏以及子女自己成家立業甚至離開家庭等問題，要配個安全套，憂鬱煩躁，甚至孤僻離家。其實老人家應該把眼光放遠些，以樂觀的態度對待人生，隨遇而安，保持心曠神怡，退休後正正好好為人生另一個階段的開始。以前會口奔馳，退休後不出所為人生另一個階段的愛好，退休後正好與興趣心所欲地利用充裕的時間，培養多方面的嗜好和興趣，使精神有所寄託。老年人的心智及記憶力只是容易衰退，其獨特之處是心境上的安泰及累積的智慧經驗。

對家人來說，上一代所累積的豐富經驗是待人處世的寶貴意見，但不應固執地加強依行，多與不同年代思想的為的差別，才能與家人融洽地共處。多與不同年代的朋友交往，堅持對而不休的原則，主動留意四週之新事物及新發展，要對人生採取積極之態度。

而消積了。大  
，逼民試表  
點酒來使身體  
得是。酒精  
是。酒精中  
對於酸、堊  
水化合物中熱  
酒精促進了  
的消耗。還有  
酒精能能

的辦法是少吃油多的食  
物，同時還要吃纖維多  
的東西，像瓜果、蔬菜  
、豆類和谷物。如果你  
愛喝兩杯，對你的體形  
來說，也無傷大雅。現  
在不少數專家認為，不  
必斤斤計較一個人每天  
一共攝入多少脂肪，而  
要計算其出於脂肪中

而消積的表

• 松柏之聲 •

松柏之聲

**目前感冒的特點**

**鼻塞流涕和喉痛**

每年的夏秋和秋冬的換季期間，最易患感冒。以前氣氣候乾燥，所以易引起喉乾，鼻血和咳嗽。特點是鼻息不通，有之，感冒四時皆有之。

**答母親讀者：**

熱者，考慮合併細菌感染，需要服抗生素藥劑。除了上呼吸道感染外，由於敏感，有可變性氣管炎，那就麻煩了，長時間咳嗽可能引起支氣管擴張。特別是二歲前的小兒要重視；理由是，他們的氣管和支氣管的纖維發育尚未十分好，劇烈的咳嗽可使纖維斷裂，引起永久性的擴張後的可逆性擴張，排痰困難，造成難治的口臭，這點做父母者需要認識。預防感冒無特殊藥物，平時早晚氣候改變，注意保暖，加強鍛鍊身體使身體有抵抗力。還有寒風，早上起床後，馬上洗臉，而使肌的血流供應良好，也如此。目前的感冒特點是鼻息不通、鼻塞流涕和喉痛。這些研究表明，減肥攝入了熱都因基礎代謝了。鮑建



**LAARA B. GEAN**  
 BUS. 261-9363 RES. 731-0094

開放時間星期六及日  
 下午二至四時

1150 WEST 27TH AVE.

★全新SHAUGHNESSY屋，七睡房，有家庭廳及五浴室，並有桑拿，價\$989,000

★親切特色屋，七睡房，熱水浴盆，地大66

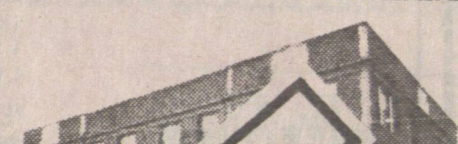


**Success**  
REALTY & INSURANCE LTD.



伍黃秀英

**CHINATOWN Autoplaza CENTRE**



**實事求是**

- 代理 ICBC 汽車
- 燕梳及牌照各
- 種手續
- 代理房屋

西雅圖中心高尚住宅區，磚  
牆建築物，九組栢文及醫療所，  
淨入息四萬九千。價US\$ 600,000

本公司服務時間：星期一至星期五。  
九時至五時半。星期六。九時半至四時  
職員懂台山、國語、中山、廣州、  
潮州、英文、越南等方言。

本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務

電話：687-8899 145 KEEFER ST.





**李 沾**  
Jim Lee

# 大眾實業公司

POPULAR REALTY LTD

公 司 : 436-1888  
住 宅 : 298-8988  
傳呼機 : 645-9085

## 買賣、管理、估價

## 服務週到，保證滿意

★ \$139,000 雲東二睡房屋  
FRASER 夾 30 街，該連價

★ 雲東二睡房屋保養良好，  
地大 33' x 143'，有車房  
，復舊。

★ 正厝三睡房，屋主自住，土  
庫有兩單位出租，收 300 和  
600 元，地大 33' x 124.9 呎  
價 \$ 229,000

★ 本拿比十年新，一手業主，  
有景 60' x 120 地，3000 餘平  
方呎實用面積，正厝三睡房  
主人套房有按摩浴，柚木地  
板及等等豪華設備，高尚住  
宅區，近學校叫價 40 餘萬元

★ 雲東三睡房屋，土庫有可租  
出的一睡房單位，新廚房，  
新地毯，新油漆及木地板，  
急售



# 對台灣當前實務外交 法看同不有者學人華美

## 論辯中會討研在昨見意同不種兩

【本報訊】由美國華人社區、台灣學人及學者組成的「台灣學人研討會」，昨日在台北舉行。研討會由美國華人社區、台灣學人及學者組成的「台灣學人研討會」，昨日在台北舉行。研討會由美國華人社區、台灣學人及學者組成的「台灣學人研討會」，昨日在台北舉行。

據報，這場研討會是由「聯合報」及「北美華人社區」聯合主辦的。研討會中，與會者就台灣當前的實務外交、國際地位、兩岸關係等問題展開了激烈的辯論。與會者認為，台灣在國際上的地位日益重要，但目前的實務外交政策存在許多問題，需要進行改革。與會者呼籲台灣政府應加強與國際社會的聯繫，提高台灣的國際地位。

在研討會中，與會者就台灣當前的實務外交、國際地位、兩岸關係等問題展開了激烈的辯論。與會者認為，台灣在國際上的地位日益重要，但目前的實務外交政策存在許多問題，需要進行改革。與會者呼籲台灣政府應加強與國際社會的聯繫，提高台灣的國際地位。

### 數架來歷不明飛機 侵入尼加拉瓜領空

【本報訊】尼加拉瓜政府昨日表示，數架來歷不明的飛機侵入其領空，並對其進行了攔截。尼加拉瓜政府表示，這些飛機是從美國境內起飛的，並對其進行了攔截。尼加拉瓜政府呼籲美國政府對此進行調查，並確保飛機的安全。

### 新納粹抬頭 東德感憂慮

【柏林電】東德政府昨日表示，新納粹主義在東德境內有所抬頭，政府對此表示憂慮。東德政府表示，新納粹主義在東德境內有所抬頭，政府對此表示憂慮。東德政府呼籲民眾不要受到新納粹主義的煽動，並保持冷靜。

### 美洛杉磯市長 被罰兩萬美元

【華盛頓電】洛杉磯市長昨日被罰款兩萬美元，原因是其在市議會中發表了不當言論。洛杉磯市長昨日被罰款兩萬美元，原因是其在市議會中發表了不當言論。洛杉磯市長對此表示不滿，並表示將對罰款提出上訴。

### 嚴重流感 死六百餘

【倫敦電】英國政府昨日表示，嚴重流感在英國境內造成了六百多人的死亡。英國政府表示，嚴重流感在英國境內造成了六百多人的死亡。英國政府呼籲民眾注意個人衛生，並避免前往人多密集的地方。

### 台灣工商業考察結果認為 開展越南貿易投資 有不少難題待克服

【香港二十日電】台灣工商業考察團昨日表示，開展越南貿易投資存在不少難題，需要克服。台灣工商業考察團昨日表示，開展越南貿易投資存在不少難題，需要克服。台灣工商業考察團呼籲台灣政府應加強與越南的聯繫，並提高台灣的國際地位。

### 有難題待克服 開展越南貿易投資

【香港二十日電】台灣工商業考察團昨日表示，開展越南貿易投資存在不少難題，需要克服。台灣工商業考察團昨日表示，開展越南貿易投資存在不少難題，需要克服。台灣工商業考察團呼籲台灣政府應加強與越南的聯繫，並提高台灣的國際地位。

# 跨越海峽的姻緣

## 首名福建女遠嫁台灣

【本報訊】首名福建女遠嫁台灣，這起事件引起了社會的廣泛關注。這名女子是來自福建的，她與一名台灣男子相識並相愛，最終決定遠嫁台灣。這起事件引起了社會的廣泛關注，人們對這名女子的生活狀況表示關心。這名女子表示，她對台灣的生活充滿了期待，並希望能夠在台灣找到屬於自己的家。

**大漢公報**  
The Chinese Times  
1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.  
(604) 685-8575

**承印**  
中、西式結婚、壽帖  
價錢公道 歡迎定做

**增設燙金部**

**文華男女髮型屋**  
地址：四八七一號維多利亞街三十三號

**新張優待**  
配上漂亮的髮型  
讓頭髮襯托你的氣質  
追上時代的潮流  
請到文華髮型屋

燙髮廿五元起  
剪髮七元起  
小童五元起

**新娘梳頭**  
晚宴設計·長髮梳辦

872-5778

**恩平總會**

一九九〇年度候任職員列下

|        |         |
|--------|---------|
| 主席：梁錦沛 | 副主席：鄭煥光 |
| 財政：陳宏柏 | 司庫：鄭煥光  |
| 秘書：鄭煥光 | 文書：鄭煥光  |
| 查數：鄭煥光 | 核數：鄭煥光  |
| 宣傳：鄭煥光 | 文書：鄭煥光  |
| 調查：鄭煥光 | 文書：鄭煥光  |
| 法律：鄭煥光 | 文書：鄭煥光  |
| 顧問：鄭煥光 | 文書：鄭煥光  |

評議員：全體會員

**通告**

本總會訂於一九九〇年二月四日下午一時在本會禮堂舉行九〇年度新舊職員交代儀式暨茶會招待。同日午六時假香港酒樓舉行春節聯歡宴會。同時頒發八九年度獎學金希各會員携眷參加并提昇到本會館報名編排席位。同中歡樂勝幸。

附：成年入席金每席十五元  
青年入席金每席十元  
報名日期：即日起至一月廿四日止  
每日下午一時至四時  
恩平總會啟  
一九九〇年一月廿二日

**大漢公報·分類廣告**  
效力宏大·歡迎刊登

出讓：每段大字四個小字四十個  
招租：一星期收費九元五角 兩星期收費十三元七角  
遺失：三星期收費十七元三角 一個月收費二十二元  
徵求：刊登查詢電話：六八五·八五七五  
聘請：或親臨本報辦事處：溫哥華打東街一號  
啓事：如郵寄者可填妥下列表格連同支票寄本報社址  
The Chinese Times  
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

**代理**  
汽車保險·房屋樓宇商業等各項業務  
公平妥當  
專人指導  
歡迎垂詢

**金利源**  
GIM LEE YUEN LTD.  
47 E. Pender Street  
Van., B.C. V6A 1S9

**大減價**  
八折酬賓  
特價貨品除外

**PEUGEOT 405**  
If You've Been Looking At The Mercedes 190E...  
You Need A New Reference On Value.  
\$34,000

The 1989 Peugeot 405 cradles you in the longest wheelbase in its class. Eases your mind and body with rally-bred handling. super-indulgent Continental smoothness, near-immunity to crosswinds and just about every luxury amenity known to lovers of fine European road sedans. Yet our price for the 405 is so inviting. Come for a test drive, we have lots to discuss.

FOR A PERSONAL DEMONSTRATION CONTACT:  
WEST OAKS MOTORS LTD.  
2771 EMERSON STREET, ABBOTSFORD B.C. V2T 4H8 CANADA  
TEL. (604) 852-9260 FAX. (604) 850-2147  
(OUT OF TOWN CALL COLLECT)



……線引針穿門專，「司公氏劉」立成在現

此談及今年成績，他感覺發展頗為順利而外界對他亦十分接受，展望明年，他望賺多些錢，拍多幾部好片。

外，最大的目的便是做主角，除了尋找機會被人呼喝態度與對大明呈獻外不同，還露以目前為特技人，除了尋找機會，他笑言自己十分慶幸，能有如此一會。

特技人搖身當主角

台院商講述港台電影市場關係  
以及惡性循環的前因後果……

有線電視

這多虧了大讚他是位好歌之人，演我不錯，時代演員則表示已有演戲經驗，曾為社會拍過劇本，亦參與過電影工作，因而演起歌來，比別人較容易投入角色。

道。  
口作後  
於時間太長，他須作  
詳細考慮。



此談及今年成績，他感覺發展頗為順利而外界對他亦十分接受，展望明年，他望賺多些錢，拍多幾部好片。

外，最大的目的便是做主角，除了尋找機會被人呼喝態度與對大明呈獻截然不同，還露以目前為特技人員，除了尋找機會，他笑言自己已十分感平，能有如此一會。

特技人搖身當主角

區院線收入欠佳，想起來越難做，估計明年三、四月，將會冇院線爭淘汰，明年

視  
屬的體  
他休假  
亞視時  
這時間

他演戲之  
 妙，在於演  
 演戲時，除  
 拍戲時，電  
 電影工作  
 戲來，一  
 技人角色  
 他演戲，  
 十個，集  
 ，根本身  
 ，電影有  
 來，但由

，他須作

之際，奏出亞姐主題曲令她甚為踴躍。她演唱了幾曲，幸而台下反應熱烈，並有意外收穫，在場的某位吳樂商邀她明年四月立



This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. There is no text or other markings on the page.

另說他將跳槽有線

致電提議他休假  
最初加入亞視時  
，希望趕這時間

大讚屈臣氏「害戲之」演技不拙。林漢明表示已有演戲經驗，曾為書局拍攝劇本，亦參與過電影工作，因而談起戲來，使人較容易投入角色，無須看過范演說，他參與二十集港產拍攝工作，他本身認為電視、電影有其歌唱事業，但由

時間太長，他須作細考慮。

電視

電視  
倪隸屬的體  
提議他休假  
加入亞視時  
星趁這時間

他是好戲之  
不嫌。他演  
已有演戲經驗  
世會拍戲則未  
為電影工作  
演戲數次，  
容易被人角色  
有這說演戲，  
錢二十個。案  
工作，他本另  
電機，電影有  
事業，坦由

人良，他須作  
應。



# 加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.  
V5R 5H4

CANADA TRUST REALTOR

經理 KEITH QUAN  
Manager 關聯耀

公司電話 4388161



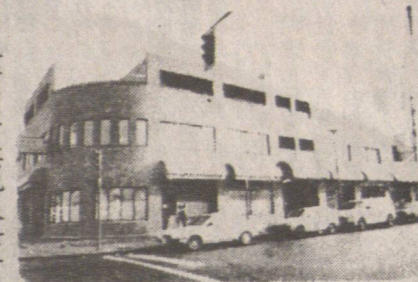
**DON QUAN**  
住宅: 420-4665  
Salesmaster  
**謝煜贊**



**唐人埠中心  
商業樓出售**  
PENDER近MAIN街最旺之唐人街  
地點樓上兩層共十九個單位樓下  
唐人雜貨店售價只 \$1,590,000

**百子利埠二十八年新柏文  
共三十二單位, 叫價  
\$1,150,000  
請電話 DON QUAN**

新五唐  
二八人  
百一街  
一十商  
八十二業  
萬二樓  
一十地  
八萬大  
一十七  
一十  
D



**PAH QUON**  
住宅: 294-0089



**Leader Club  
關伯興**

\*雲西區一年新四睡房  
市屋, 每組兩睡房叫  
價八十餘萬元 DON

\*雲西區兩睡房近屋  
列治中心, 開價三十  
二萬元 DON

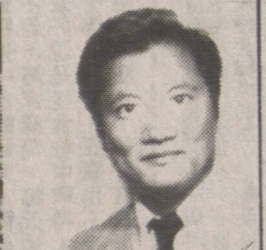
\*北本地比十六年新屋  
上三下二睡房有景近  
商場及學校巴士, 開  
價二十八萬元

\*406 CAMBRI  
IDGE街上三睡房  
土庫有廚房叫價  
十九萬八千 DON

**生意出售**  
\*小型雜貨店出讓位於  
喜士定街只售四萬元  
(PAH)  
\*二埠中心電器店出讓  
只二萬八千元 (DO  
N)  
\*UNION街近唐人  
街新屋四睡房, 西  
區, 叫價四萬九千元  
入好叫價二十三萬  
街前後好屋三萬  
DON或PAH



**Salesmaster  
關煥隆  
KENNETH KWAN**  
住宅: 435-7257

**關子平**  
投資商業/生意

**FRASERVIE 菲莎河景區景美屋靚**  
★2175 HARRISON DR. \$269,900  
★2195 HARRISON DR. \$339,000  
★2310 HARRISON DR. \$359,900  
★2335 BONNYVALE AVE. \$269,900  
★2715 LYNBROOK DR. \$339,900  
★2135 BURQUITLAM DR. \$338,000  
★2015 SCARBORO \$298,900  
★7838 WELSLEY DR. \$415,000

12010-232 ST. MAPLE RIDGE  
生意連物業 \$439,900  
3313-3315 KINGSWAY \$285,000  
457 E. COLUMBIA \$395,000  
7154 SPERLING AVE. \$35,000  
小型餐館 \$35,000



**Leader Club  
丁建新  
KIM TING**

**實業買賣, 免費估價**  
住宅: 251-2571 通曉國語、粵語、閩語、潮語  
A. 四房屋地大60x156, 4083 MOSCOP  
B. 上二下二, 地大48x118, 1508東62街  
C. 三年新豪華大屋, 列治文VICTORIA PARK  
D. 六十二座位餐館, 三萬一千  
E. 5277 WALES新屋四房一萬  
F. 北溫四十座位唐餐館, 三萬三千



**JENNY LEUNG  
梁太**



**Salesmaster  
鍾良炘  
TOM CHUNG**  
住宅: 684-2298  
686-7880

SOUTH GRANVILLE 7623 SELKIRK ST.  
新屋六月尾完成, 地大33x122  
全面積二件四睡房叫價519,000

FRASERVIE 8016 ELLIOT STREET  
三件餘呎靚屋, 地大難求, 風景  
極美, LOT50x200開價祇40萬

5757 LANARK ST. VANC. SPECIAL  
新外牆新地毯, 交通方便, 地大  
33x122, 價25萬餘元



**STEPHEN WONG**  
住宅: 876-2335

東區56街夾VICTORIA六睡房, 二  
層半, 二廚二廁, 地大5700呎  
廿多萬元

★西區十四街近大學, 四/五  
睡房, 叫價卅多萬元, 標準  
地。  
★西區五十七街, 四十年屋,  
地大64x120叫價五十九萬九  
★東區商業地, 京士威大街,  
近九千呎地, 舊車買賣生意  
連實業八十萬元。



**Salesmaster  
黃漢  
TONY WONG**  
住宅: 876-2335

西區275 WEST 22 AVE. 全新三層  
屋, 正興建中, 快將完成, 環境  
好, 地大33x122

東區2727 E. 26th AVE. 廿六年共六  
睡房, 二廚房, 全部面積二件一  
餘呎, 價23萬元

東區1469 E. 8th AVE. 出租屋,  
APT地35年堅固, 長期租客, 地大  
33x122 開價189,000

商業舖位招租  
JOYCE/KINGSWAY區

西區近廿四街夾麥當奴六睡房屋  
地大50x130叫價40萬餘



**Salesmaster  
湯家叙  
STAN TONG**  
住宅: 324-1156

①雲東菲沙風景區靚屋, 地大48呎x  
118呎, 兩上兩下, 上下分租, 清靜  
有景, 開價 \$279,000  
湯家叙 324-1156 丁建新 251-2571

②雲東33街近KNIGHT街, 地大49呎x  
109呎, 單邊地, 四睡房, 實用面積  
二千七百呎, 面對公園, 屋後有景坐  
北向南, 機不可失, 平價 \$199,000

③雲東靚屋KINGSWAY夾JOYCE全屋翻新,  
雙層玻璃, 地大44呎x103呎, 八  
呎高土庫, 超值出讓特價 \$199,000  
湯家叙 324-1156 丁建新 251-2571



**Leader Club  
賴觀祥  
EDWARD LAI**  
PAGER: 686-0900

\*十年新特色屋, 地33x122, 五睡  
房兩廚, 保養一流 \$335,000  
\*北溫柏文建築地75x140, 可建十  
二組, 叫價 \$1M  
\*1524 E. PENDER上三下三有廚房  
柏文地33x115

\*33年好屋1668-1670 FRANCES地  
33x122土庫高, 可月租十八元  
叫價 \$295,000  
\*十一年新特色屋, 地33x122三  
睡房樓上, 兩睡房樓下, 樓下有  
廚房, 叫價 \$335,000  
\*3584 WEST 39TH AVE  
西區十三年新大屋, 樓上三睡房  
樓下三睡房, 樓下有廚房, 浴室  
地點一流, 交通方便叫價 \$539,000



**Leader Club  
陳培  
PETER CHAN**  
住宅: 321-0577  
Pager: 686-6699

④西門菲沙大學區, 兩年新屋, 實用面  
積四千七百呎, 地大59呎x144呎  
土庫完成, 風景幽靜區價 \$496,000  
湯家叙 324-1156 RACE TOM 291-6925

⑤雲東商業樓四舖位收租, 三房靚屋自  
住, 前舖後居, 地大八千多呎, 有  
前窗, 開價 \$520,000  
湯家叙 324-1156 丁建新 251-2571

⑥唐人街旺舖生意出讓, 生財器具連  
生意, 割讓, 開價 \$39,000

\*新屋! 本拿比6765 ACACIA AVE 高級豪華  
新屋七房五廁近四千呎地大51x172叫價  
\$499,000 許或陳洽  
\*靚屋! 列治文10591 PALMBERG RD九年新  
一層大靚屋4.9畝有發展地叫價九  
十六萬可連價。高, 許或陳洽  
\*靚屋! 列治文10660 PALMBERG RD八年新  
超級四房平房地大2.35畝, 有發展機會  
六十五萬。高, 許或陳洽

\*列治文西區好屋3660-3662 WILLIAMS  
街角大地85x113每邊上三下一房全出租,  
價 \$329,800 高或許洽  
\*東區2835 VICTORIA DR. 33x122好屋地共五  
房全出租 \$179,000 高洽  
\*購物商場時裝禮品店急讓萬三。許或陳洽  
\*唐人街中藥店讓七萬五另貨。陳洽  
\*雲東特色屋廿年上三下三房45x115近乃  
街夾41街。許或陳洽

\*33年好屋1668-1670 FRANCES地  
33x122土庫高, 可月租十八元  
叫價 \$295,000  
\*十一年新特色屋, 地33x122三  
睡房樓上, 兩睡房樓下, 樓下有  
廚房, 叫價 \$335,000  
\*3584 WEST 39TH AVE  
西區十三年新大屋, 樓上三睡房  
樓下三睡房, 樓下有廚房, 浴室  
地點一流, 交通方便叫價 \$539,000

\*雲東商業樓四舖位收租, 三房靚屋自  
住, 前舖後居, 地大八千多呎, 有  
前窗, 開價 \$520,000  
湯家叙 324-1156 丁建新 251-2571

\*雲東商業樓四舖位收租, 三房靚屋自  
住, 前舖後居, 地大八千多呎, 有  
前窗, 開價 \$520,000  
湯家叙 324-1156 丁建新 251-2571



**林建熙  
KEN LIM**  
住宅: 298-1551

**華埠商業**  
★111 東片街二層高商業樓, 自  
用或收租, \$1,350,000  
★近華埠四十座位咖啡室生意出  
售叫價 \$20,000 好過打工。  
★522 EAST 4街  
入息屋, 每月收入1200元,  
地50x137呎叫價 \$195,000  
★華埠商業樓兩層共4500呎地  
25x122 叫價 \$480,000  
KEN LIM 438-8161



**SANDY KAO  
高生棣**  
住宅: 873-6710

精通國、台、粵、英語 忠誠服務免費估價  
\*新屋! 本拿比6765 ACACIA AVE 高級豪華  
新屋七房五廁近四千呎地大51x172叫價  
\$499,000 許或陳洽  
\*靚屋! 列治文10591 PALMBERG RD九年新  
一層大靚屋4.9畝有發展地叫價九  
十六萬可連價。高, 許或陳洽  
\*靚屋! 列治文10660 PALMBERG RD八年新  
超級四房平房地大2.35畝, 有發展機會  
六十五萬。高, 許或陳洽



**KATHERINE HUI  
許太**  
住宅: 437-3654



**ALEXANDER CHAN  
陳禮孝**  
住宅: 251-2646

**LAURA TANG 住宅: 431-0164  
鄧太 434-1712**

**恭祝新年快樂!**  
代客誠意找VANCOUVER SPECIAL屋  
年份: 十五年以下VANCOUVER SPECIAL  
面積: 33x120地(起碼)  
屋面積: (正屋)約一千呎  
近學校及約一兩個街口到巴士線

富貴門RICHMOND新盤  
※廿八年光猛三房大屋, 另樓下一房一廳  
和浴室。地大74x141呎, 幾分鐘車程到  
溫哥華, 叫價 \$219,000

※西區好屋, 地大49.5x125每邊  
有四睡房, 兩浴室, 後有車房  
15TH AVE夾CAMBIE \$495,000  
※本拿比METRO TOWN大廈地33x  
99, 5981 KATHLEEN AVE., 叫價  
\$199,000  
※本拿比十六街, 兩睡房, 地大  
63x99, 叫價 \$159,000  
※本拿比城市屋 **SOLD**  
地下車位二個  
※本拿比METRO TOWN近購物中  
心十一單位柏文, 後有車房,  
地大63x144叫價 \$899,000  
※靚屋! 5162 JOYCE STREET, 商  
業樓下及柏文單位樓上, 十一  
年新, 急讓叫價 \$395,000  
※本拿比十六街7645-16TH AVE.  
上兩房下有土庫, 地大63x  
99, 叫價 \$189,000

★域多利靚屋, 溫哥華二年新屋, 材料好, 地區方便  
六睡房, 三浴室, 叫價 \$359,000 DEBRA  
★近P.N.E. 入息  
房, 交通方便 **SOLD**, 叫價 \$189,000 DEBRA

高貴林百一十座位唐餐館, 有酒牌, 租平, 請  
電話查詢  
MAPLE RIDGE埠商業樓前  
舖後居, 樓上三伙寫字樓  
適合各項生意 \$185,000  
FRASERVIE數間靚屋, 由  
\$229,000-\$349,000  
歡迎查詢。

溫哥華特式屋  
六年新  
\$279,000

**Leader Club  
蕭太  
CHRISTINE SIU**  
住宅: 435-1231

**甄蕭詠雯  
NORA YAN**  
住宅: 437-3958

溫哥華特式屋  
六年新  
\$279,000



**黃太  
HELEN WONG**  
\*精通國、粵、英語\*

\*東百老匯街, 十五單位柏文,  
內外裝修完畢, 間間如新, 大  
部份新爐頭, 雪櫃, 年收十萬  
入息一流, 最佳投資, 高枕無  
憂, 機會難得, 只售 \$980,000  
\*CAMBIE區, 930 W. 22街, 地點  
一流, 近DOUGLAS PARK, 學校  
巴士方便, 正層三睡房, 客  
廳, 飯廳, 廚房, 書房, 土庫  
另有一房一房廚房, 現已出租  
年收 \$19800 自住投資最佳,  
地 33x122 售價只 \$328,000

**DEBRA CHAO**  
住宅: 325-8442

**SOLD**

**SOLD**

**SOLD**

**SOLD**

**SOLD**









# 員店女與警民女穗 決處被萬一廿污貪 賄索中從籍戶辦人他為法非

【本報訊】廣州警方日前宣佈，在穗非戶籍人口中，貪污、賄索、勒索等案件，已達一萬二千多宗。警方表示，這些案件涉及金額龐大，且多為非戶籍人口在穗經營生意時所發生。警方呼籲市民如發現類似情況，應立即向警方舉報。

# 廣西城鎮居民收入 高低相差二倍有奇

【本報訊】根據廣州市統計局的調查，廣西城鎮居民的收入差距正在擴大。調查顯示，高收入家庭的收入是低收入家庭的兩倍以上。這反映了城鎮內部收入分配的不均衡，引起了社會的關注。

# 經濟全面作調整後 重點發展基礎產業

【本報訊】在經濟全面調整之後，政府決定重點發展基礎產業。這包括加強對農業、能源、交通等領域的投入，以促進經濟的長期穩定增長。政府表示，基礎產業的發展是經濟繁榮的基石。

# 鄉家 在粵東地區 發展基礎產業

【本報訊】粵東地區的鄉鎮企業在發展基礎產業方面表現活躍。這些企業通過引進技術和資金，正在大力開發當地的資源，推動了當地經濟的發展。政府對這些企業的發展給予了積極的支持。

# 中國算盤永葆青春 訪問廣東省珠算協會

【本報訊】中國算盤協會訪問了廣東省珠算協會，並對當地的珠算發展情況進行了考察。考察組表示，算盤作為中國傳統計算工具，在現代社會依然具有重要的地位，並希望通過交流促進珠算文化的傳承和發展。



# 廣西城鎮居民收入 高低相差二倍有奇

【本報訊】根據廣州市統計局的調查，廣西城鎮居民的收入差距正在擴大。調查顯示，高收入家庭的收入是低收入家庭的兩倍以上。這反映了城鎮內部收入分配的不均衡，引起了社會的關注。

# 經濟全面作調整後 重點發展基礎產業

【本報訊】在經濟全面調整之後，政府決定重點發展基礎產業。這包括加強對農業、能源、交通等領域的投入，以促進經濟的長期穩定增長。政府表示，基礎產業的發展是經濟繁榮的基石。

# 鄉家 在粵東地區 發展基礎產業

【本報訊】粵東地區的鄉鎮企業在發展基礎產業方面表現活躍。這些企業通過引進技術和資金，正在大力開發當地的資源，推動了當地經濟的發展。政府對這些企業的發展給予了積極的支持。

# 中國算盤永葆青春 訪問廣東省珠算協會

【本報訊】中國算盤協會訪問了廣東省珠算協會，並對當地的珠算發展情況進行了考察。考察組表示，算盤作為中國傳統計算工具，在現代社會依然具有重要的地位，並希望通過交流促進珠算文化的傳承和發展。



# 廣西城鎮居民收入 高低相差二倍有奇

【本報訊】根據廣州市統計局的調查，廣西城鎮居民的收入差距正在擴大。調查顯示，高收入家庭的收入是低收入家庭的兩倍以上。這反映了城鎮內部收入分配的不均衡，引起了社會的關注。

# 經濟全面作調整後 重點發展基礎產業

【本報訊】在經濟全面調整之後，政府決定重點發展基礎產業。這包括加強對農業、能源、交通等領域的投入，以促進經濟的長期穩定增長。政府表示，基礎產業的發展是經濟繁榮的基石。

# 鄉家 在粵東地區 發展基礎產業

【本報訊】粵東地區的鄉鎮企業在發展基礎產業方面表現活躍。這些企業通過引進技術和資金，正在大力開發當地的資源，推動了當地經濟的發展。政府對這些企業的發展給予了積極的支持。

# 中國算盤永葆青春 訪問廣東省珠算協會

【本報訊】中國算盤協會訪問了廣東省珠算協會，並對當地的珠算發展情況進行了考察。考察組表示，算盤作為中國傳統計算工具，在現代社會依然具有重要的地位，並希望通過交流促進珠算文化的傳承和發展。

**志里冷氣工程公司**  
專科大小商業凍房冷氣工程、設計裝置及修理  
忠誠為僑胞服務、快捷妥當  
電話：八七一、一〇三九  
3721 MAIN STREET  
VANCOUVER, B.C.

**馬君震**  
專科承接修理、大小商  
業冷暖氣機、電爐、急凍  
櫃、電爐、火政府牌照  
電話：二七三、〇一一（英語）  
二二五、九〇七五（華語）

**CORNILS屋宇建築公司**  
想慳錢起屋？  
請找CORNILS起屋，二十五年  
經驗歐洲建築師可令你夢想  
成真，自住或轉售均可，手  
工好，價錢公道，若免繳付  
GST稅，請早接洽，欲免向隅  
請傳呼645-7650或致電：  
278-4478 何洽（覆電快捷）

**昌記裝修油漆公司**  
承接泥水木工傢具等  
各大小工程忠誠為僑胞  
服務工作快捷妥當  
電話：二五四、一七五〇三  
六八七、四〇九四

**周記**  
承接住宅 內外油漆  
土庫閣格 清洗地毯  
手工精良 價錢最平  
電話：875-8669

**劉富**  
土油承接  
漆接裝  
木工修  
程  
地址：636 E. 14th Ave.  
電話：八七二、四三九八

**安居樂 自賣屋電話聯絡中心**  
669-2303  
\*溫市東區地王，8195 ELLIOT ST. 45，127，23年二  
層歐洲式設計住宅，三睡房二衛浴，樓下一房單位  
分租，有景近高爾夫球場，\$339,900  
\*溫市西區711 W. 69街，廿四年六睡房二衛二壁爐，  
43x122地，全新裝修完成，可分租，共2600餘呎請  
電327-2752 價\$428,000  
\*本那比2938 PHILLIPS，近LOUGHEED及大商場，五年  
新，3600呎六睡房，三壁爐四全廁，設計豪華  
70x123地段高尚，\$599,000  
\*本那比7358 18TH ST. 35，135高樓地段三年新，共  
2500餘呎，四睡房煤氣壁爐，主人套房，可步行  
至中小學商場及快車站，自住保值或投資\$235,000  
\*1786 COLEMAN AVE. 高貴林開闊屋地，共3000呎  
五房二衛兩廁，樓下二房一廳獨立分租，交通方便  
近學校，六件家庭電器用具，\$269,000  
\*N DELTA 3000呎兩層十五年屋，樓上三房樓下分租  
每月\$550，光猛歐洲式設計，十件新家庭用具，  
地75x115，\$180,000  
\*N DELTA CANTERBURY區，82x100闊地靚屋3000呎  
三睡房，二壁爐雙車房，保養一流18x34泳池，有  
景，\$225,000

**SHUM'S REALTY LTD.**  
新榮房地產經紀行  
JOHN H. SHUM, B.Sc.  
GRACE SHUM, ARICS  
公司：322-8811  
住宅：732-0033  
傳呼機：667-0313  
4906 Victoria Dr., Van., B.C. (Victoria & 33 Ave.)

**沈慶俊**  
忠誠 免費估價  
想換屋請立即打電話，免費估價。有香港客要買，請電吧！以下是今年（八九年）賣出之物業，多謝閣下。繼續努力再為你們們忠誠服務，謝謝！！

|                        |                     |                        |                       |
|------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|
| 13143 88th Ave.        | 6570 Lochdale St.   | 210-853 E. 7th Ave.    | 556-176 Street        |
| 1990 Stainesbury Ave.  | 3145 St. George St. | 3043 E. 26th Ave.      | 2417 Magellan Court   |
| 1235 W. 41st Ave.      | 2926 Heckbert P1.   | 2510 Oxford St.        | 709 Heatley St.       |
| 209-1420 E. 7th Ave.   | 3231 E. Broadway    | 3470 Euclid Ave.       | 2086 E. 34th Ave.     |
| 3682 Napier St.        | 1780 E. 4th Ave.    | 36 S. Ellesmere Ave.   | 2111 E. 35th Ave.     |
| 1521 Gilmore Ave.      | 5188 Ash St.        | 2193 W. 33rd Ave.      | 125 E. 27th Ave.      |
| 105-1420 E. 8th Ave.   | 7578-7580 4th St.   | 1134 Commercial Dr.    | 6778 Kilcher St.      |
| 4874 Ontario Ave.      | 8137 Cambie St.     | 3081 E. 27th Ave.      | 107-7580 Columbia St. |
| 121 W. 43rd Ave.       | 288 Santiago St.    | 233 E. 33rd Ave.       | 815 E. 10th Ave.      |
| 2599 E. Hastings St.   | 290 Santiago St.    | 4938-4942 Victoria Dr. | 2220 Manning Ave.     |
| 908 E. 58th Ave.       | 322-710 E. 6th Ave. | 2991 E. 7th Ave.       | 2821 W. 23rd Ave.     |
| 108-2910 E. Pender St. | 4675 Arbutus St.    | 4375 Nanaimo St.       | 3599 W. 21st Ave.     |
| 5533 Cedarvale         | 3508 E. Georgia St. | 2710 E. 6th Ave.       | 3231 E. Broadway      |
| 419 Prior St.          | 211-853 E. 7th Ave. | 4587 Sloane St.        | 2233 E. 7th Ave.      |
| 4836 Earles St.        | 2926 Heckbert St.   | 594-176 Street         | 912 E. 57th Ave.      |
| 2166 W. 37th Ave.      | 3307 Arbutus St.    | 290 Santiago St.       | 2840 E. 4th Ave.      |
| 2102 Upland Dr.        | 107-36th 14th Ave.  | 1155 Falcon Dr.        | 2828 Trafalgar St.    |

**贈送新年日曆，歡迎到取！謝謝！！**

**JOHNNY CHOW PLUMBING**  
PHONE: 876-2057  
876-6872  
**曹振興**  
政府合法牌照  
裝置及修理  
水喉兼煤氣  
浴室熱水爐  
按裝熱水爐  
浴缸廁所等  
歡迎夜間電話

**昌記裝修油漆公司**  
承接泥水木工傢具等  
各大小工程忠誠為僑胞  
服務工作快捷妥當  
電話：二五四、一七五〇三  
六八七、四〇九四

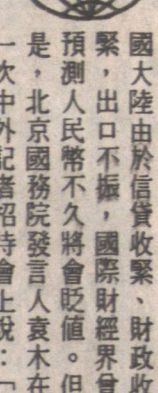
**2160 Kingsway Van., B.C.**  
**AMY LAU 劉穎茵**  
中文傳呼：680-7332  
公司：438-3501 Fax: 437-9119  
住宅：421-8178

**有香港客想現金買入商業大樓及大地請來電查詢！**  
\*COMMERCIAL近HASTING 兩層大睡房柏文  
約900呎，價13萬9  
\*2646東五街，標準地，四十五年兩睡  
房屋，主層完成，自動車房22萬9  
\*北本拿比6010 DUNDAS標準地，兩睡房  
複式洋台車房，價16萬9千9  
\*近PNE 15年新溫哥華特色屋，三睡房  
樓下二睡房出租33x122地有景  
\$225,000  
\*蘭菲夾廿二街二舖位另樓上一住宅單位  
50呎商業地價\$360,000  
\*1410 E. 58街41.5x115 街角地，廿六年  
新石米親屋，全新裝修，上三下二出租  
每月收\$1200，開價\$238,000  
\*近京士威夾域多利4483 GLADSTONE標準  
地，上三下二分租每月利息\$1100  
價\$229,000  
\*雲東近乃磨街，6年新親一睡房柏文，  
私家洗衣乾衣，價\$84,900  
\*北本拿比高尚靚屋，豪華大屋六睡房，  
中央吸塵，防盜，水喉氣全部設備齊全  
另有室外泳池66x148地\$628,000  
\*2627 CAMBRIDGE全新五睡房二層半新屋  
標準地，歐洲建築師\$338,000  
\*325 E. 28TH AVE. 37x197地，八年新七  
睡房靚大屋，四浴室二廚房\$368,000  
\*雙層屋急讓，地點好，設備新，現只開  
價\$35,000  
6707 ST. GEORGE兩層半地  
豪華大屋，二年新，材料  
一流，各種設備齊全，有  
八睡房及有景價\$68萬

**2627 CAMBRIDGE標準地**  
全新大屋33萬8



川木



每年還債達一百億美元)。原來自八八年秋季實施財政緊縮政策並收縮信貸，影響了一部份倒匯企業；又因「一六四事件」之後，外國遊客望大陸而卻步，使旅遊業蒙受重大損失，加上西方國家紛紛實行經濟制裁，凍結貸款和援後，使中國匯收收入則減。因此，外

今年內人民幣幣值不會下調。」豈料言猶在耳，北京的外匯管理局於十二月十五日晚上突然宣佈，人民幣匯率從十二月十六日起貶值百分之二十一點二，各種外國貨幣匯率平均升值百分之二十六點九。這個消息，令國際金融界人士既感驚異，但也在意料之中。

據報道，北京十二月十六日掛出的兌換外匯牌價為：每一美元兌人民幣四點七二零三元／四點七三三九元（日前為三點七二一八元／三點七三三九元），每百元港幣兌人民幣六十四點三元／六十點六二元（日前為五十七點五十四元／四十七點七七元），平均貶值二成多，成為中共一九四九年建政以來之貶幅最大的一次。

有關人民幣貶值的原因，據北京一「國家外匯管理局」發言人稱：「目前，中國人民幣匯率偏高，適宜下調人民幣匯率是合理的。這將有利於促進生產發展和對外經濟貿易往來。」但據大陸經濟學家趙元浩分析，大陸三年來首次調整外幣匯率，是針對目前外匯匯價下跌，人民幣銀根緊缺，黑市外匯活躍而作出相應的調整，這是一個很好的時機云云。

匯調劑中心。但中國調劑價亦出現大幅變動，美元兌人民幣匯率跌至一比五左右，大大低於大陸外貿企業出口創匯的平均成本，造成出口越多，國家補貼越多的狀況。現在對於人民幣大幅貶值，對外商在大陸投資有利，對這就有利於發展「三資企業」，刺激旅遊，吸收外匯。第二，是刺激出口，減少外貿補貼。八九年因出口不振，外貿系統退稅後的財政補貼在二百億至三百億之間，幾乎佔了全部財政補貼的三分之一。為了刺激外貿出口，減輕外貿補貼，將人民幣貶值，乃是必然之事。第三，這次調整人民幣兌換率，可以增強對外商品貿易的競爭能力。因為近來其他國家認為中國在本地市場出售商品的價錢太低，比出口商品的外匯售價要低，因而向中國出口的商品徵收反傾銷稅。故此，中國必須將人民幣匯價貶低，令到在市場出售的商品不會比外匯價格低。另一方面，把商品價錢降低，可以令中國商品在國際市場更有競爭能力。第四，向下調整人民幣匯率，亦可避免黑市倒賣外匯券的不良風氣。

對於人民幣這次大幅度貶值，大陸外貿

衆所周知，人民幣匯率來在國際金融市場上不可兌換，亦不能流通，它的匯率是由北京官方硬性規定的，各國都不承認。中共於一九七九年開始推行經濟改革和對外開放的政策之後，開始使用匯率這個經濟槓杆，並由官方按時公佈。不過，人民幣實際上至少存在四種匯率，即官方比率、外匯與地方財政及企業結算比率、官方外匯調劑中心的調劑匯率 and 半公開的黑市匯率等。改革、開放初期，人民幣對美元的兌換牌價爲一點五三比一，內部匯價則是二點八比一。一九八三年九月，人民幣自行調高，匯價爲二十六元比一百港元；一九八四年八月，人民幣下跌爲三十元比一百港元；一九八五年十月，再跌至四十元比一百港元；一九八六年七月一日，官方宣佈人民幣匯價一次性下跌百分之十五點八，對美元匯價由三點一九比一降到三點六九比一。隨着官方匯率不斷下調，黑市匯價更是越降越低。比如，八八年的黑市匯率一度降至接近官方匯率的兩倍，深圳等地甚至達到一百港元兌換八十至九十元人民幣。香港人多帶港幣回鄉，在黑市兌換人民幣

系統中一些人士自然高興，但對生產出口貨品的廠家來說，人民幣貶值卻增加了生產成本，減少了外匯收入和盈利。而對一般老百姓來說，只要不買進口洋貨，購買力影響不大。

人民幣貶值最明顯受惠的，是大陸旅遊業。外國人、華僑以及港、澳、台人士持外幣、港幣、台幣在中國使用，會因外幣價值提高而刺激消費，大陸亦因此多收入外匯而刺激經濟。港人土每年多次還鄉探親旅遊，在「六四事件」以後一度銳減，目前正在穩步回升。人民幣大幅貶值的消息一傳出，香港各旅行社就紛紛將大陸遊覽團的訂價降低二、三成，很具吸引力，這有助於大陸旅遊業復甦。

西方外交人士對中共將人民幣大幅貶值，持歡迎態度。他們認為此舉表明中共正視其外債問題，而保守派的領導層也沒有全部放棄經濟改革和對外開放的方針。他們說：人民幣貶值可讓中共政府有多些時間去解決巨大的外債和國家預算赤字問題。不過他們也指出：人民幣貶值降低亦會令入口貨品價格上升，通脹率可能會因而上升。

爲使人民幣接近其真實價值，並考慮到中國即將進入幣制外匯的高峯期，必須大力吸引外資、發展外匯，據傳中共前總書記趙紫陽於八八年七月提議，將人民幣一次貶值百分之五十，以刺激出口、吸納外資。外匯據透露，同年十月，中共高層已經確定人民幣匯率下調百分之三十，只是由於後來的政治經濟形勢發生劇變，該方案才被暫時擱置。

現在，北京當局匆匆忙忙宣佈將人民幣大幅貶值，據專家分析，主要原因有四：第一，是急需大量外匯以償還外債（九〇年起

觀察家認為，將人民幣貶值只是加強產品出口競爭能力的一個因素，而不是決定因素。例如，貨物質素、運貨效率、信譽保證等，都是影響競爭力的因素。如果北京當局只是將人民幣貶值，而沒有其他措施配合，那麼外貿前景還是不樂觀。此外，這次人民幣貶值的幅度雖然不是中共建政四十年來最大的一次，但人民幣的官方匯價與黑市匯價還有一段距離。因此，香港金融界人士說：「人民幣這次貶值還不夠，一九九〇年還會貶值。」是否如此，還有待事實證明。

**鉛筆的故事**

美國社克大學的教授佩特羅斯基，花了兩年時間研究有關鉛筆的種種資料，發覺最早提到鉛筆的文獻記載時爲一五五六年，而在頂部附有橡膠的鉛筆則始見於十九世紀末年。佩特羅斯基又對鉛筆的構造進行分析，認爲鉛筆是挖放入一根鉛石墨或炭質土製成的，愈高，筆心如果偷工減折斷。

佩特羅斯基的花款越總，但鉛筆

空長形的木桿，心是空的，而鉛芯是用混合加顏料的黏合劑，因此黏土的成分的硬度就會愈大，鉛芯就很易折斷。

斯基指出，儘管來越多，林林總總有其特色，實非墨水筆、圓珠筆等所能取代。鉛筆的優點主要是容易擦去，可免弄污紙張。很多畫家習慣用鉛筆素描，還有專門用鉛筆繪成的「鉛筆畫」。

子淵。



|                                                                                     |                                                         |               |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>快捷</b></p> <p>為你服務<br/>保你滿意<br/>得你信賴<br/>是你朋友</p> | <h1>快捷</h1>   | <hr/> <p>招請兩年以上經驗<br/>車身修理師傅<br/>及<br/>噴油師傅</p> <hr/>                                                             |
| <p><b>FAST 'A'</b></p> <p>精通英、粵、國、台、滬語言</p>                                         | <p>AUTO BODY</p> <p>代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用</p>           | <h2>車身修理</h2> | <hr/> <p><b>688-8788      688-3212</b></p> <p>地址：唐人街喜士定東街<b>356號</b> 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER</p> <hr/> |











### 雙管齊下

本月七日「人物誌」版刊出《龍雲在抗戰時期及以後》一文，談及龍雲在一九四八年十二月化裝逃往廣州，被蔣介石派兵圍攻，最後在毛澤東派來之軍事顧問小組協助下，由雲南逃往香港。

## 龍雲淺水灣脫險記

黃雁繼

關於龍雲逃往香港一事，當時在雲南昆明辦公的蔣介石，曾親自接見龍雲，並派員護送。龍雲在逃往香港途中，曾一度被蔣介石派兵圍攻，最後在毛澤東派來之軍事顧問小組協助下，由雲南逃往香港。

### 殺手到港

負責人在香港暗殺龍雲。

一九四九年，蔣介石在雲南宣佈接收，龍雲在昆明辦公。蔣介石派員護送龍雲，並派員護送。龍雲在逃往香港途中，曾一度被蔣介石派兵圍攻，最後在毛澤東派來之軍事顧問小組協助下，由雲南逃往香港。

## 參加北伐認識周恩來鄧穎超

「帶槍的女作家」白薇

曹平

與此同時，白薇也帶著她們的書信，後來白薇把學校圖書館所藏的莎士比亞、史特林堡、霍普特曼、梅特林克等人的劇作，都借來讀了。從此，白薇開始了對戲劇的熱愛。

### 滄桑歲月

白薇

白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。



白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。

### 在北伐中

白薇

白薇在北伐中，曾一度被蔣介石派兵圍攻，最後在毛澤東派來之軍事顧問小組協助下，由雲南逃往香港。

### 巨蛙專家安迪柯夫曼

安迪柯夫曼

安迪柯夫曼是一位巨蛙專家，他曾在雲南昆明辦公。安迪柯夫曼的巨蛙專家，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。



安迪柯夫曼的巨蛙專家，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。

### 精神昂揚

白薇

白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。



白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。

### 把整個悲劇變為喜劇的人

白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。



白薇的劇作，是白薇後來獲得成功的重要原因之一。

**新奇士花店**  
SUN. K.S. FLORIST  
389 E. Hastings St., Vancouver, B.C.  
Phone: 687-4094  
營業時間延長至深夜十二時  
專售：花籃、花圈、花束、花牌、花球、花籃、花圈、花束、花牌、花球、花籃、花圈、花束、花牌、花球

**雅麗花舖**  
ELEGANT FLORIST  
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3  
TEL: (604) 685-3838  
周慕斌主理

**泮溪花店**  
False Creek Florist  
770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.  
TEL: 874-9106 874-9100 (華語服務)

**蓮月花舖**  
LISA'S FLORIST  
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.  
BUS: 689-5829  
RES: 434-1423

**孟瑞瑞殯儀館**  
Mount Pleasant Chapel  
306 E. 11th Ave.  
電話：876-2161

**壽康墓碑鑄造廠**  
Custom Bronze Foundry 1988  
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8  
Bus: 255-3227  
Res: 321-2100

**溫哥華花舖**  
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.  
610 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.  
Tel: (604) 254-5431

**加拿大花舖**  
FLOWERS FOR ALL OCCASION  
CANADA FLORIST  
4726 CANADA WAY  
BBY, B.C.  
PHONE: 298-0522

**榮僑花舖**  
Louie's Florist  
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P3  
TEL: 683-5124

**安息堂殯儀館**  
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL  
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)  
TEL: 254-7166 (24小時)

**高希雲殯儀館**  
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL  
溫哥華喜士定東街1235號  
電話：255-5444

**第一殯儀館**  
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES  
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585



# 在華州舉行全美舞蹈賽中

## 西雲華女李安莉 榮獲舞蹈賽冠軍

(溫哥華訊) 年華雙十，年輕貌美的李安莉小姐 (ANDREA LEE)，西溫華埠人，可說是一位與生俱來的舞蹈家。

她畢業於舞蹈課程，接受過多項訓練，兩年來，於兩項全美舞蹈比賽中，榮獲冠軍。她參加的全美舞蹈比賽，榮獲冠軍。她參加的全美舞蹈比賽，榮獲冠軍。

## 馬氏宗親總會 定期舉行交代

(溫哥華訊) 馬氏宗親總會，定於一九九〇年元月七日 (星期日) 下午一時，在該會禮堂舉行新舊職員交代典禮。

## 旅加南陽總堂 選出今年職員

(溫哥華訊) 旅加南陽總堂，定於一九九〇年元月十一日 (星期日) 上午十一時，假該會禮堂舉行新舊職員交代典禮。

## 高級未必最安全

在九八九年，溫哥華市投訴食物中毒的案件，大概可能達到二百九十宗，比較一九八八年的二百五十宗大約多百分之二十。

雖然衛生局需要把食物中毒的事件向環境衛生處呈報，但是食物中毒的病徵，往往誤作流行性感冒。

溫哥華市約有二十名公共衛生督察，從事檢查食肆的工作。其中有一百二十名經驗的督察，負責檢查食肆。

## 雲埠藝術團體聯合 舉辦活動

(溫哥華訊) 雲埠藝術團體聯合會，定於一九九〇年元月二十三日 (星期日) 下午一時，在該會禮堂舉行新舊職員交代典禮。

## 雲埠藝術團體聯合 舉辦活動

(溫哥華訊) 雲埠藝術團體聯合會，定於一九九〇年元月二十三日 (星期日) 下午一時，在該會禮堂舉行新舊職員交代典禮。

查詢電話：二八零一三三三。查詢電話：二八零一三三三。查詢電話：二八零一三三三。

### 何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., (中華文化中心對面)  
電話：688-2933 681-5848



一張好相去代留傳

樓上影院特備各類攝影器材，家庭、學生、藝術人像、貨物、廣告等相，別具風格，新款妙妙免貨借用，特快翻印舊相，紀念碟。

入籍護照即影即有  
入籍相 (黑白) 4張 7.20  
護照相 (彩色) 4張 8.80  
(逢星期三休息)  
惠顧金額滿十元者 免費泊車1小時

主理 何桐

### 為你保留好時光

特價彩色入籍相、護照相  
各兩張 \$9.95  
送回相底

### 金寶貝 一小時有取

凡沖晒菲林 沖晒時  
送5"X7"一張 多晒一套  
溫哥華 24張 只收1.99  
唐人街 36張 只收2.99  
NOVA SCOTIA BANK 隔鄰  
433 COLUMBIA ST.  
電話：688-8148  
(國泰用戶，另有特價優待)

### 左筆權

大預言家  
精批命理、標準論相、  
龜卜易卦、天星擇日、  
精究陰陽風水定向  
新加坡、移玉駕臨

211, 611 MAIN ST., VAN MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y5  
電話：(604) 681-8008

### 嘉禾大戲院

319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888  
60年代震動全港連環標參案

### 三狼奇案

60年代震動全港 集體死刑  
Sentenced to Hang



同加場映 返老還童 曾志偉 童玲 陳百祥 林建明

### HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 錄影帶  
性感、香艷  
新潮、刺激

加拿大首創情慾劇場乾淨的戲院  
每星期有新戲放映  
警告：兩部電影全場同性受性關係的電影



SHAW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 9:30 pm (LDB)  
\*\* Balcony for couples only \*\*

### B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.  
Phone: 681-3953

### 天上人間

住在大溫哥華  
食在秘密寶路華  
五時有不謝之花  
四時有長春之草

### FOX Cinema

Main at 7th Ave. 874-3116

成人電影院 有冷氣  
35 MM 彩色電影  
兩部成人電影 Graded XXX

EC 27th - JAN 2nd 1990

BEVERLY HILLS COX  
\*\*\* Tina Lynn \*\*\*

FEMALE ATHLETE  
\*\*\* An... Heaven \*\*\*

WARNING: COM... Y CONCERNED WITH SEA  
B.C. DIRECTOR  
放映時間由上午十一時至深夜  
\$5.00 老人 \$3.00  
\$8.00  
\* 另設免費泊車在戲院後面

### 新聲戲院

150 EAST HASTING STREET, TEL: 688-3868

英雄本色 II

周潤發 梅艷芳 梁家輝

12月29、30日 星期五、六晚  
我要逃亡 萬梓良 葉童

### 龍城戲院

1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

### 專釣大鯉

劉德華 萬梓良 吳君如 張國強 江欣燕 龍方

副片 傲氣雄鷹 劉德華、關之琳

12月29、30日 新年皇牌午夜場 12月31日

情迷先生 鍾鎮濤、李美鳳  
忠義群英 莫少聰、梁朝偉

### VIDEO FAIR 平霸視聽中心

398 PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1S9 七天營業  
片打東街39號(文化中心對面) 電話：687-2293

### 聖誕酬賓大減價

特價汽車香水 送禮佳品  
SONY T120 錄影帶 特價 5.99



28" STEREO COLOUR MONITOR/RECEIVER

SANYO 28吋方角螢幕顯示 立體聲電視機  
AVM 279 (五年保養) 特價 999.95

NEW! INSTANT START LOADING SYSTEM

SANYO 錄影機  
VHR9100 VHS Video Cassette Recorder 特價 399.95  
(多項特價品，請到本店選購)  
設有修理部，取價公道，專人修理。  
(代客轉香港錄影帶線路或加拿大)

### 邵氏遠東戲院 德寶院線 684-7733

十二月廿八日 (星期四) 起盛大獻映  
王敏德、任達華、林敏聰、黎燕珊、瑪莉亞主演

### 大男人小傳

大都市小夫妻驚魂喜劇

霸王女福星 午夜場 11:45PM 12月29、30日  
主演：楊青雲、沈威、王龍威、孟龍











專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶



# 新華食品有限公司

## Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓  
雜貨用品

# 251-1383

專營 Reynolds  
Aluminium





外賣錫盒  
味全木須皮

貨式多  
價錢平  
送貨快

珠江橋牌廚用威三蒸酒・公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍・粵香園・李錦記蠔油・醬料

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶